ADRAN 1. PA GAMAU GWEITHREDU Y MAE LLYWODRAETH CYMRU YN EU HYSTYRIED A PHAM?

Mae Cynllun y Gaeaf ar gyfer Iechyd a Gofal Cymdeithasol yn cael ei ddatblygu er mwyn nodi cyfrifoldebau ac ymrwymiadau lefel uchel Llywodraeth Cymru a'i sefydliadau partner i fodloni gofynion gaeaf 2021/22. Mae hefyd yn cadarnhau'r blaenoriaethau i Fyrddau Partneriaeth Rhanbarthol, Byrddau Iechyd ac Ymddiriedolaethau'r GIG i gynnal ein gwasanaethau allweddol ar gyfer pobl Cymru yn ystod y gaeaf, ac i ddiogelu Cymru.

Mae pwysau ar wasanaethau iechyd a gofal cymdeithasol gydol y flwyddyn, ond gall y gaeaf fod yn gyfnod arbennig o heriol. Gall tywydd oerach a mwy peryglus; cynnydd neu newidiadau mewn gweithgarwch yn rhai rhannau o'r system; a lledaeniad clefydau heintus fel COVID-19 a'r ffliw oll arwain at bwysau ychwanegol ar staff rheng flaen, a chael effaith negyddol ar brydlondeb mynediad a phrofiadau.

Mae’r GIG yng Nghymru bob amser yn cynllunio ar gyfer misoedd y gaeaf er mwyn sicrhau bod y gwasanaeth iechyd a gofal cymdeithasol yn barod i ymdopi â’r galw ychwanegol a ddaw o ganlyniad i’r tywydd oer a’r cynnydd mewn salwch ymhlith cleifion. Rhagwelir y bydd yr heriau’n fwy difrifol eleni, ac mae’n debygol y bydd effaith COVID-19 yn arwain at hyd yn oed mwy o alw ar ein gwasanaethau.

Mae Cynllun y Gaeaf ar gyfer **Iechyd a Gofal Cymdeithasol** wedi cael ei ddatblygu gan feddwl yn gyson am *Ddeddf Llesiant Cenedlaethau’r Dyfodol (Cymru) 2015*. Rydym wedi defnyddio’r pum ffordd o weithio ac wedi dilyn yr ymrwymiadau sydd wedi cael eu gwneud yn *Cymru Iachach*.

Tymor hir

Mae Cynllun y Gaeaf yn berthnasol i gyfnod gaeaf 2021/22 ond mae’n cynnwys y camau gweithredu a’r datblygiadau ers dechrau’r pandemig COVID-19 ym mis Mawrth 2020, gan gynnwys gwersi a ddysgwyd, gweithgareddau arloesol a ffyrdd newydd o weithio a fydd yn golygu bod y boblogaeth mewn sefyllfa dda ar gyfer y dyfodol.

Mae eleni wedi parhau i gyflwyno heriau sy'n gysylltiedig â phandemig COVID-19. Mae'r system iechyd a gofal cymdeithasol wedi teimlo pwysau parhaus o effeithiau uniongyrchol ac anuniongyrchol y pandemig ynghyd ag amrywiaeth o ffactorau eraill sydd wedi arwain at gynnydd mawr iawn yn y galw am yn ein gwasanaethau.

Mae COVID-19 wedi bod yn bandemig a effeithiodd ar y byd i gyd, gan gyrraedd Ewrop yn ystod gwanwyn 2020. Ar 30 Medi 2021 cadarnhawyd bod dros 355,000 o bobl wedi cael COVID-19 yng Nghymru ac mae bron i 6,000 o bobl wedi colli eu bywydau (5,892).

Rhaid inni barhau i gynllunio ac ystyried y ffordd rydym yn byw ein bywydau a'r ffordd rydym yn darparu ein gwasanaethau iechyd a chymdeithasol i addasu i'r heriau i’n system iechyd nawr ac yn y dyfodol.

Mae Cynllun y Gaeaf yn mynd i'r afael â'r pum niwed sy'n gysylltiedig â COVID-19:

- Niwed yn sgil COVID-19 ei hun
- Niwed yn sgil system GIG a gofal cymdeithasol sydd wedi'i gorlethu
- Niwed yn sgil lleihad mewn gweithgarwch nad yw'n gysylltiedig â COVID-19
- Niwed yn sgil cyfyngiadau/camau cymdeithasol ehangach
- Niwed yn sgil anghydraddoldebau newydd neu bresennol naill ai'n uniongyrchol neu'n anuniongyrchol o ganlyniad i COVID-19

Mae Cynllun y Gaeaf yn gynllun integredig sy'n dangos sut bydd angen i sefydliadau sy'n gweithio ar draws y gymuned iechyd a gofal cymdeithasol gyfrannu er mwyn i'r holl wasanaethau allu darparu gofal effeithiol i bobl Cymru y gaeaf hwn. Bydd yn cynnig glasbrint ar gyfer y tymor hirach.

Mae'r cynllun yn ceisio cefnogi'r gwaith o gyflawni'r manteision tymor hirach fel gweledigaeth Cymru Iachach ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol integredig a chynaliadwy a chefnogi'r gwaith o gyflawni'r Rhaglen Lywodraethu 'Symud Cymru Ymlaen'.

Bydd y gwersi a ddysgwyd o'r gwaith a wnaed i ymateb i'r pandemig yn hanfodol i gefnogi adferiad a pharhad hirdymor. Bydd Cynllun y Gaeaf yn defnyddio'r cyfleoedd sydd wedi codi yn ystod y pandemig i gefnogi ffyrdd newydd o weithio, fel cyflwyno atebion arloesol a digidol, buddsoddiad ariannol a threfniadau partneriaeth, llywodraethu a chynllunio cryfach.

Atal

Mae Llywodraeth Cymru wedi datblygu strategaethau ac wedi mynd i'r afael â COVID-19 gan ganolbwyntio'n gryf ar atal. Mae'n adeiladu ar raglenni sydd eisoes ar waith fel y rhaglenni gofal wedi'i gynllunio a gofal heb ei drefnu sy'n gosod ymrwymiad cyffredinol i ganolbwyntio ar agwedd ehangach o atal gan ddechrau gyda chyfleoedd ar gyfer llesiant personol.

Fel llywodraeth, rydym wedi ceisio diogelu a chefnogi ein GIG drwy wneud buddsoddiad ychwanegol i gyflawni newidiadau cyflym mewn modelau gwasanaeth i gynnal mynediad i wasanaethau hanfodol ac i gynyddu capasiti gwasanaethau ar gyfer COVID-19.

Rydym wedi buddsoddi £240miliwn i gefnogi a chyflymu'r broses o adfer ein gwasanaethau gofal wedi'i gynllunio er mwyn sicrhau bod pobl yn cael eu hasesiad a'u triniaeth cyn gynted â phosibl. Rydym hefyd wedi buddsoddi £25miliwn yn rheolaidd i gefnogi trawsnewid ein gwasanaethau gofal brys a gofal argyfwng i ddarparu'r gofal iawn yn y lle iawn, y tro cyntaf.

Mae llwyddiant rhaglen frechu COVID-19 wedi caniatáu rhyddid mawr ei angen i'n cymdeithas ac wedi cefnogi ailagor ein heconomi ond mae cysgod y pandemig yn parhau drosom wrth inni symud i'r gaeaf. Rydym wedi gweld cyfraddau heintio cynyddol a mwy o bobl yn cael eu derbyn i'r ysbytai gyda salwch cysylltiedig â'r coronafeirws.

Drwy wneud gwaith monitro a modelu parhaus ar y cyfraddau heintio a nifer y bobl sy'n cael eu derbyn i'r ysbyty, ac olrhain y risgiau sy'n gysylltiedig ag ymddangosiad amrywiolion newydd ynghyd â mesurau atal a rheoli heintiau yn ein lleoliadau iechyd

a gofal cymdeithasol, byddwn yn parhau i reoli'r risgiau sy'n gysylltiedig â'r coronafeirws.

Mae'r rhaglen frechu yn parhau ac yn unol â chyngor y Cyd-bwyllgor ar Imiwneiddio a Brechu a’r Prif Swyddogion Nyrsio, bydd yn parhau i ddarparu brechlynnau cyntaf i'r grwpiau estynedig, ynghyd â thrydydd dos a phigiadau atgyfnerthu.

Ochr yn ochr â'r rhaglen frechu COVID-19 bydd angen i ni ddarparu'r rhaglen brechu rhag y ffliw tymhorol fel mesur ataliol ar gyfer grwpiau sydd mewn perygl (e.e. pobl â chyflyrau clinigol) ac ar gyfer ein timau iechyd a gofal cymdeithasol. Y gaeaf diwethaf, y nifer a fanteisiodd ar y brechiad rhag y ffliw oedd yr uchaf a gofnodwyd erioed yng Nghymru ac rydym eisiau sicrhau canlyniad tebyg eto eleni.

Mae'r cynllun hefyd yn amlinellu blaenoriaethau i gefnogi;

- pobl â chyflyrau anadlol;
- plant a phobl ifanc,
- gwydnwch gwasanaethau gofal sylfaenol a gofal wedi'i gynllunio
- datblygu gwasanaethau sy’n rhoi dewisiadau eraill sy’n ddiogel yn glinigol yn lle mynd i’r ysbyty.

Mae’r cynllun yn cydnabod bod llawer o’r ysgogiadau i gynnal iechyd a llesiant, yn enwedig mewn meysydd fel effaith COVID ar iechyd meddwl, y tu allan i’r system iechyd a gofal cymdeithasol. Mae camau gweithredu a buddsoddiad Llywodraeth Cymru mewn meysydd sy’n diogelu ac yn atal salwch fel cymorth cyflogaeth, atal digartrefedd, cyngor ar ddyledion a chadernid cymunedol yn hollbwysig.

Integreiddio

Rhoddwyd ystyriaeth i Ffyniant i Bawb. Mae nodau ac amcanion cwmpasu a chynhyrchu Cynllun y Gaeaf yn cyd-fynd â’r angen i greu amgylchedd iechyd a gofal cymdeithasol integredig a di-dor.

Mae Cynllun y Gaeaf yn cydnabod bod y Cyfyngiadau Symud Cenedlaethol i atal COVID-19 rhag lledaenu’n gynharach yn y flwyddyn wedi cael effaith niweidiol ar lawer o bobl, yn enwedig y rheini a oedd eisoes yn dioddef o gyflwr iechyd meddwl.

O ran iechyd meddwl, mae atgyfeiriadau wedi bod yn cynyddu ar draws nifer o feysydd gwasanaeth, yn enwedig gwasanaethau iechyd meddwl plant a'r glasoed. Mae’n bwysig bod gwasanaethau’n parhau i ymateb i anghenion iechyd meddwl yng nghyd-destun y galw cynyddol hwn ac mae Cynllun y Gaeaf yn tanlinellu’r ffaith y dynodwyd bod gwasanaethau iechyd meddwl (gan gynnwys gwasanaethau camddefnyddio sylweddau) yn ‘hanfodol’ ac felly bod rhaid eu cynnal. Mae hi’n arbennig o bwysig bod pobl yn cael eu hannog i ddefnyddio gwasanaethau iechyd meddwl pan fydd eu hangen arnynt, nawr ac yn y dyfodol.

Cydweithio

Mae Ffyniant i Bawb yn hyrwyddo cydweithio ar draws ffiniau i gyflawni gwelliant mewn iechyd a llesiant i boblogaeth Cymru.

Mae Cynllun y Gaeaf yn ddogfen lefel uchel sy’n defnyddio’r partneriaethau sydd eisoes yn bodoli ar draws y gymuned iechyd a gofal cymdeithasol. Mae Cynllun y Gaeaf yn galw ar bob sefydliad partner i ymrwymo i fynd i’r afael â COVID-19 a'i atal rhag lledaenu ymhellach ac atal effaith y clefyd dros y chwe mis nesaf.

Hyd yma, mae’r holl bartneriaid allweddol, sef GIG Cymru, Awdurdodau Lleol, y sector gofal cymdeithasol ehangach (darparwyr gofal a’r trydydd sector), prifysgolion a strwythurau partneriaeth fel Byrddau Partneriaeth Rhanbarthol a Chyrff Gwasanaeth Cyhoeddus wedi cydweithio i fynd i’r afael â heriau COVID-19 yng Nghymru. Mae’r un ymrwymiad i’w weld yng Nghynllun y Gaeaf ac mae Llywodraeth Cymru wedi sicrhau bod ystod eang o randdeiliaid wedi cael gweld ei ddatblygiad.

Mae Llywodraeth Cymru wedi ymrwymo i ymateb ar y cyd gan sicrhau bod Byrddau Partneriaeth Rhanbarthol, a'u partneriaid iechyd a gofal cymdeithasol perthnasol, yn cydweithio drwy amrywiaeth o gynlluniau a data i ddarparu sicrwydd pendant y bydd gwasanaethau’r gaeaf hwn yn effeithiol ac yn gadarn.

Cyfranogiad

Mae Llywodraeth Cymru wedi datblygu Cynllun y Gaeaf er mwyn arwain y gwaith cynllunio ar gyfer y gaeaf, a gaiff ei wneud yn ystod yr hydref bob blwyddyn yn draddodiadol.

Mae cyrff GIG Cymru, ac awdurdodau lleol, wedi cael gwybod am ei ddatblygiad ac mae'r cynllun wedi'i rannu â Phrif Swyddogion Gweithredol y GIG ac Awdurdodau Lleol ac Arweinwyr Awdurdodau Lleol. Fodd bynnag, oherwydd bod angen ymateb ar frys, yn ystod toriad traddodiadol yr haf, roedd y gofynion yn golygu nad oedd cymaint o gyfle i gynnwys cydweithwyr yn y gwaith datblygu fel y byddai wedi digwydd yn ddelfrydol.

Effaith

Mae Cynllun y Gaeaf yn bwysig gan ei fod yn nodi ym mha gyd-destun cyffredinol y mae Llywodraeth Cymru a’i phartneriaid yn disgwyl mynd i’r afael â’r heriau iechyd a gofal cymdeithasol y gaeaf hwn.

Bydd Cynllun y Gaeaf yn adeiladu ar yr hyn a ddysgwyd o aeafau blaenorol a thrwy gydol pandemig COVID-19. Bydd yn rhoi sicrwydd a chyfeiriad ynghylch beth sydd ei angen, ynghyd â chadw gwasanaethau’n gydgysylltiedig a chefnogi cleifion a staff dros y misoedd nesaf. Bydd yn dangos yn glir i'r cyhoedd ac i randdeiliaid y bydd gwaith pellach yn cael ei wneud i gefnogi ein hymateb i’r heriau y mae'r system iechyd a gofal cymdeithasol yn eu hwynebu y gaeaf hwn gan gynnwys parhau i ddarparu brechlynnau COVID-19 i'r grwpiau ychwanegol (pobl ifanc 12-15 oed) ochr yn ochr â brechiadau atgyfnerthu ac ymgyrchoedd cynhwysfawr brechu rhag y ffliw yr hydref hwn.

Costau ac Arbedion

Ni fydd unrhyw gost ariannol o ganlyniad i gwmpasu a datblygu Cynllun y Gaeaf ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol, fodd bynnag mae llawer iawn eisoes wedi cael ei fuddsoddi mewn seilwaith iechyd a gofal cymdeithasol yn ystod 2021-22 i gefnogi’r prif ofynion a nodir yng Nghynllun y Gaeaf. Er enghraifft, mae hyn yn cynnwys:

- Arian adfer a roddwyd ar gyfer gofal wedi'i gynllunio (£140m yn ychwanegol at y £100m a ddyrannwyd eisoes)
- Cyllid gofal cymdeithasol o £48m
- Cyllid gwerth £25m ar gael i wella'r ffordd mae gofal brys a gofal mewn argyfwng yn cael eu darparu. Bydd y cyllid hwn yn cael ei ddefnyddio i gefnogi nifer o'r camau sydd wedi'u nodi yng Nghynllun y Gaeaf.

Mecanwaith

Ni chaiff deddfwriaeth ei chynnig fel rhan o'r gwaith hwn, nid oes angen asesiad effaith rheoleiddiol.

ADRAN 7. CASGLIAD

Mae cydweithio wedi digwydd gyda rhanddeiliaid, gan gynnwys GIG Cymru, awdurdodau lleol, y trydydd sector a'r sector annibynnol, a Byrddau Partneriaeth Rhanbarthol yn ystod y misoedd cyn cyhoeddi gofynion Cynllun y Gaeaf.

Rhoddwyd gwybod i'r holl randdeiliaid am Gynllun y Gaeaf mewn datganiadau llafar gan y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar 6 a 19 Hydref 2021, cyn i'r cynllun gael ei gyhoeddi ar 21 Hydref 2021.

Ers hynny, mae Cynllun y Gaeaf wedi cael ei ddatblygu drwy drafodaethau â chydweithwyr ar draws yr adran Iechyd a gwasanaethau Cymdeithasol yn Llywodraeth Cymru, arweinwyr proffesiynol ac uwch gydweithwyr yn y gwasanaeth fel Prif Weithredwyr y GIG, Cyfarwyddwyr Gwasanaethau Cymdeithasol etc.

Ddechrau mis Medi cafodd yr holl randdeiliaid wybod y byddai Cynllun y Gaeaf yn cael ei gyhoeddi ym mis Hydref 2021. Mae'n dwyn ynghyd yr ystod o baratoadau presennol a disgwyliedig ar gyfer y gaeaf ac mae rhanddeiliaid eisoes yn ymwybodol o'r rhan fwyaf o'r meysydd.

7.2 Beth yw'r effeithiau cadarnhaol a negyddol mwyaf arwyddocaol?

Dylai Cynllun y Gaeaf gael effaith gadarnhaol ar bobl ar draws Cymru. Cynllun y Gaeaf yw cynllun trosfwaol Llywodraeth Cymru a fydd yn gosod y cyd-destun cyffredinol a'r cyfeiriad ar gyfer iechyd a gofal cymdeithasol tan fis Mawrth 2022**.**

Mae'n nodi'r gofynion ar gyfer rhanddeiliaid, ynghylch yr ystod o gamau gweithredu a chynlluniau wrth gefn y mae disgwyl iddynt eu gweithredu ar draws y system iechyd a gofal, a gyda'r partneriaid ehangach, i reoli'r cam adfer iechyd y cyhoedd a darparu gwasanaethau dros gyfnod heriol y gaeaf. Mae'n rhoi sicrwydd i'r cyhoedd ein bod yn cydweithio ar draws y wlad i ddiogelu Cymru.

Bydd y prif effeithiau'n gadarnhaol gan fod Cynllun Diogelu'r Gaeaf wedi'i anelu at bawb ni waeth beth yw eu hoed, eu hil eu crefydd ac ati. Mae Cynllun y Gaeaf yn cydnabod y gallai COVID-19 gael effaith fwy niweidiol ar rai grwpiau o bobl. Bydd yn helpu pobl i ddeall eu cyfrifoldeb personol drostynt eu hunain a'r effaith ar bobl eraill, yn ogystal â'r hyn mae Llywodraeth Cymru yn ei wneud i barhau i'w helpu nhw ac i ddiogelu'r GIG. Mae Cynllun y Gaeaf yn nodi camau gweithredu i'r y GIG yng Nghymru, a'u partneriaid, eu cymryd, er mwyn lliniaru'r heriau sy'n wynebu'r gwasanaeth y gaeaf hwn.

Yn yr un modd, mae Cynllun y Gaeaf yn cydnabod bod angen i wasanaethau hanfodol weithredu yn ystod gaeaf 2021/22 i sicrhau bod pobl sydd â chyflyrau heblaw COVID-19 yn gallu cael cyngor a thriniaeth yn ddiogel ac yn brydlon.

Pan fydd pobl yn perthyn i grŵp agored i niwed, boed hynny oherwydd eu cyflyrau iechyd isorweddol neu oherwydd eu hethnigrwydd, yna mae Cynllun y Gaeaf yn pwysleisio'r angen i sefydliadau fynd i'r afael â'r rhain yn y ffordd maent yn darparu eu gwasanaethau.

7.3 Yng ngoleuni'r effeithiau a nodwyd, sut bydd y cynnig yn:

- **Sicrhau'r cyfraniad mwyaf posibl at ein hamcanion llesiant a'r saith nod llesiant a/neu;**
- **Osgoi, lleihau neu liniaru unrhyw effeithiau negyddol**

Bydd Cynllun y Gaeaf yn cyfrannu at nod llesiant 'Cymru Iachach' gan ei fod yn pwysleisio bod angen i bob rhanddeiliad a'r cyhoedd gydweithio i sicrhau bod iechyd a gwasanaethau cymdeithasol yng Nghymru yn gallu darparu gofal a thriniaethau priodol i bobl sydd â symptomau COVID-19 a'r rheini sydd â chyflyrau eraill.

Mae Cynllun y Gaeaf yn hyrwyddo dull gweithredu system gyfan o ran iechyd a gofal cymdeithasol a fydd yn golygu bod modd diwallu anghenion a dewisiadau unigolion ac ymdrechu i leihau anghydraddoldebau iechyd a llesiant.

Drwy fonitro a modelu'n barhaus gyfraddau heintiau a chyfnodau yn yr ysbyty, ac edrych ar y risgiau sy'n gysylltiedig ag amrywiolion newydd ynghyd â mesurau gweithredol atal a rheoli heintiau yn ein lleoliadau iechyd a gofal cymdeithasol, byddwn yn parhau i reoli'r risgiau sy'n gysylltiedig â COVID-19.

Mae'r rhaglen frechu'n parhau ac yn gweithredu'n unol â chyngor JCVI, a bydd yn parhau i ddarparu brechiadau cyntaf, ochr yn ochr â thrydydd dos o'r brechlyn a brechiadau atgyfnerthu.

7.4 Sut y caiff effaith y cynnig ei monitro a'i gwerthuso wrth iddo fynd rhagddo ac ar ôl iddo gael ei gwblhau?

Bydd cynlluniau'r gaeaf a gwblhawyd gan sefydliadau iechyd a gofal cymdeithasol ac a gydlynir drwy fyrddau partneriaeth rhanbarthol yn cael eu hasesu gan grŵp gorchwyl cynllunio tymhorol y Grŵp Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol a darperir adborth drwy'r Byrddau Iechyd Lleol.

Bydd Tîm Cynllunio a Pherfformiad y GIG yn gweithio gyda byrddau iechyd i fonitro eu cynlluniau drwy gydol y gaeaf.

*****Mae Asesiad Effaith ar wahân ar Risg Plant wedi'i gwblhau a'i gyhoeddi (Atodiad A) i gyd-fynd â'r ddogfen hon.*****

Atodiad B – Asesiad o’r Effaith ar Gydraddoldeb

1. Disgrifiwch ac eglurwch effaith y cynnig ar bobl â nodweddion gwarchodedig fel y’u disgrifir yn Neddf Cydraddoldeb 2010.

Mae tywydd oer yn gysylltiedig â chynnydd mewn salwch ac anafiadau. Mae tywydd oer yn cynyddu'r risg o drawiadau ar y galon, strôc, salwch yr ysgyfaint, y ffliw a chlefydau eraill. Mae pobl yn llithro ac yn disgyn yn yr eira neu'r rhew, ac weithiau'n dioddef anafiadau difrifol. Mae rhai grwpiau, megis pobl hŷn, plant ifanc iawn, a phobl â chyflyrau meddygol difrifol yn arbennig o agored i effeithiau tywydd oer.

Fel y disgrifiwyd uchod, mae Cynllun y Gaeaf wedi'i fwriadu ar gyfer pawb waeth beth fo'u hoedran, hil, crefydd etc, ond mae'n cydnabod y gall grwpiau sy'n agored i niwed, gan gynnwys yr henoed a phobl â chyflyrau iechyd isorweddol, gael eu heffeithio’n waeth gan heriau'r gaeaf megis tywydd oer a chlefydau anadlol tymhorol fel y ffliw. Mae hefyd yn cydnabod effaith anghymesur COVID-19 ar bobl o gefndiroedd Du, Asiaidd a Lleiafrifoedd Ethnig, grwpiau agored i niwed a chymunedau tlotach.

Mae'r cynllun yn nodi'r camau i'r GIG yng Nghymru, a'i partneriaid, eu cymryd, er mwyn lliniaru'r heriau sy'n wynebu'r gwasanaeth y gaeaf hwn ac i helpu i ddarparu gwasanaeth teg i bawb. Mae'n cyd-fynd ag ymrwymiad y Llywodraeth i leihau anghydraddoldebau iechyd a Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru).

Mae'r cynllun yn amlinellu ein blaenoriaethau, sy'n cynnwys sicrhau digon o gapasiti a mynediad at wasanaethau iechyd a gofal ar gyfer pob grŵp poblogaeth, gan ganolbwyntio ar y rhai sydd â’r risg fwyaf dros y gaeaf. Mae'n cydnabod yr angen i gydbwyso'r risg o niwed a’r budd o driniaeth a'r angen i sicrhau bod grwpiau sy'n agored i niwed yn cael eu cefnogi i gael y driniaeth sydd ei hangen arnynt.

Bydd datblygu cynlluniau integredig lleol, dan arweiniad byrddau partneriaeth rhanbarthol, yn disgrifio sut y caiff gwasanaethau eu darparu ar lefel leol i sicrhau eu bod yn diwallu anghenion y cymunedau y maent yn eu gwasanaethu, gan gynnwys pobl o grwpiau gwarchodedig. Mae'r cynllun cenedlaethol yn nodi'r disgwyliad i bartneriaid iechyd a gofal cymdeithasol gydlynu eu gwasanaethau a chyfuno neu alinio adnoddau er mwyn sicrhau bod y cynllun integredig rhanbarthol yn cael yr effaith fwyaf posibl ar bobl sy'n byw yn y cymunedau hynny.

Bydd Llywodraeth Cymru yn parhau i asesu'r sefyllfa a'r risgiau y mae COVID-19 yn eu peri ac, yn seiliedig ar gyngor clinigol, bydd yn ymateb yn unol â hynny i gadw'r bobl fwyaf agored i niwed yn ddiogel.

Mae’r gwahaniaethau o ran statws brechu rhwng grwpiau economaidd-gymdeithasol, grwpiau oedran a grwpiau ethnig, yn ogystal â phobl o wahanol gefndiroedd rhyngwladol, yn parhau’n ffocws ar gyfer gweithredu. Mae'r rhaglen frechu wedi ymrwymo'n glir i sicrhau cyfle cyfartal a mynediad i bawb.

Bydd cynlluniau’r gaeaf a luniwyd gan sefydliadau iechyd a gofal cymdeithasol ac a gydlynir drwy fyrddau partneriaeth rhanbarthol yn cael eu hasesu gan grŵp gorchwyl cynllunio tymhorol y Grŵp Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol a darperir adborth drwy'r Byrddau Iechyd Lleol.